

IBM/PC & COMPATIBLES



VOYAGER

SCENARIO

The Roxiz attack force are gathering their resources on the ten moons of Saturn. Starting on Janus, each successive moon is defended by deadlier troops guarding a more lethal array of weaponry. Only one guy in the universe is brave and foolish enough to try and take them out: Luke Snayles convict, expilot, ...psychopath.

All Earth's defence forces have been annihilated, so Snayles is the last hope. Travelling in his small craft and equipped with limited facilities, he must destroy all of the aggressors on each moon, in order to eliminate the installations and progress to the next via a 'warp gate'. Along the way he can scoop equipment pods to substantially increase his weaponry and other facilities.

The mission begins...

LOADING

Insert your systems disk. Select drive A by typing A: Insert game disk and then type VOYAGER to load.

When prompted select your machine type ie. CGA, EGA and VGA. When this has been selected, the game will load. Pressing the SPACE BAR on the VOYAGER screen will provide you with the game selection menu.

CONTROLS

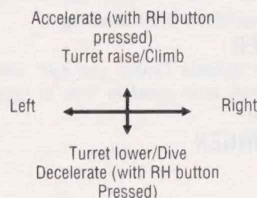
Pressing the "C" selects control options of keyboard, mouse, analogue joystick, digital joystick.

KEYS

M	–	Up	RIGHT SHIFT	–	Accelerate	DEL	–	Pause
U	–	Down	?	–	Decelerate	DEL+ESC	–	Quit
K	–	Left	RETURN	–	Fire			
J	–	Right						

MOUSE

Accelerate (with RH button pressed)
Turret raise/Climb

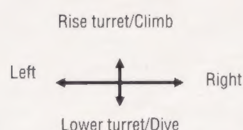


Turret lower/Dive
Decelerate (with RH button Pressed)

LH Button – Fire laser

JOYSTICK

Rise turret/Climb



Lower turret/Dive

Right Shift — Accelerate

Fire – Start Game
Esc – Quit
Fire button – Fire
?/ – Deccelerate

GAME KEYS

Backspace ( )	–	Pause/Resume game	–	–	Decrement object within computer
Space	–	Toggle Skimmer mode/Tank mode (if fitted)	+	–	Increment object within computer
Tab ( )	–	Atomic bomb launcher (if fitted)	2	–	Display currently fitted equipment
D	–	Drop camera(if carried)	3	–	Display data on moons
ALT	–	Fire Pyramid(if fitted)	4	–	Display camera data screen
CONTROL (CTRL)	–	Fire Decoy (if fitted)	5	–	Display weaponry data
LEFT SHIFT	–	Fire multiple(if fitted)	6	–	Display data and locations of remaining equipment pods
1	–	Computer display on/off	7	–	Display Mothership status
			8	–	Display Map of current moon

Numeric Keypad:

8	–	Front view(if fitted)	Cursor left	–	Camera left(if in use)
2	–	Rear view(if fitted)	Cursor right	–	Camera right(if in use)
4	–	Left view(if fitted)	–	–	Advance to next camera (if in camera mode)
6	–	Right view(if fitted)	+	–	Go to previous camera (if in camera mode)
0	–	Base view(if fitted)	FIRE	–	Fire laser from camera (if in camera mode)
5	–	Toggle between craft views and camera views			
Cursor up	–	Camera up(if in use)			
Cursor down	–	Camera down(if in use)			

NOTE: Colours on radar may vary depending on graphics card selected.

VOYAGER

THIS SOFTWARE PRODUCT HAS BEEN CAREFULLY DEVELOPED AND MANUFACTURED TO THE HIGHEST QUALITY STANDARDS. PLEASE READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS FOR LOADING.

If for any reason you have difficulty in running the program you may contact our technical department direct by telephoning 0618331014. However if you believe that the product is defective, please return it direct to. Mr Yates, Ocean Software Limited, 6 Central Street, Manchester M2 5NS.

Our quality control department will test the product and supply an immediate replacement if we find a fault the product will be returned to you at no charge. Please note that this does not affect your statutory rights.

CREDITS

Conversion by Binary Designs
Game design by Mike Crowley and Dan Gallagher

VOYAGER

SCENARIO

Les forces d'attaque Roxiz ont rassemblé leurs ressources sur les dix lunes de Saturne. Chaque lune successive en commançant par Janus est défendue par des troupes de plus en plus redoutables en possession d'une gamme d'armes de plus en plus meurtrières. Un seul homme dans tout l'univers est assez courageux et fou pour essayer de les affronter: Luke Snayles — repris de justice, ex-pilote ..... et psychopathe.

Toutes les forces de défense de la terre ont été anéanties et Snayles constitue donc la dernière chance. Se déplaçant dans son petit vaisseau et disposant de facilités limitées, il lui faut éliminer tous les agresseurs sur chaque lune afin de se débarrasser leurs installations et passer à la suivante par l'intermédiaire d'une boucle dans le temps. Il peut recueillir sur sa route des capsules allongées contenant du matériel qui lui permettent d'augmenter de façon substantielle son armement et d'autres facilités.

La mission commence ......

CHARGEMENT

Introduisez votre disque système. Sélectionnez l'unité A en tapant A: Introduisez votre type de machine, CGA, EGA, et VGA. Ceci fait, le jeu se charge. Un appui sur la BARRE D'ESPACEMENT sur l'écran de VOYAGER fait afficher le meny de sélection du jeu.

CONTROLES

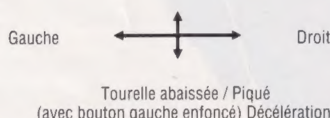
Un appui sur "C" sélectionne les options de contrôle: clavier, souris, manette analogique, manette numérique.

TOUCHES

M – vers le haut	SHIFT DE DROITE – accélération	DEL – pause
U – vers le bas	? - décélération	DEL + ESC – pour finir
K – vers la gauche	RETURN – pour tirer	
J – vers la droite		

SOURIS

(avec bouton droit enfoncé) Accélération
Tourrelle éelévé / Ascension

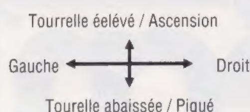


Tourelle abaissée / Piqué
(avec bouton gauche enfoncé) Décélération

Bouton gauche — Feu Laser

MANETTE

Tourrelle éelévé / Ascension



Tourelle abaissée / Piqué

Shift droit – Accélération
Bouton Feu – Feu
?/ – Décélération
Feu – Début du jeu
Esc – Abandon du jeu (seulement en mode pause)

TOUCHES DU JEU

Retour en arrière	Pause/recommence le jeu	+	Agrandit l'objet à l'intérieur de l'ordinateur
Barre d'Espacement	Alterne mode Vol en rase-mottes/mode Tank – (si monté)	2	Affiche l'équipement dont est actuellement muni le vaisseau
Tabulation	Lanceur de bombes atomiques – (si monté sur vaisseau)	3	Affiche les informations sur les lunes
D	Faire descendre la caméra – (si vous en disposez)	4	Affiche l'écran de données de la caméra
ALT	Tirer la pyramide – (si montée)	5	Affiche les informations sur les armes
CONTROL (CTRL)	Tirer l'appât – (si monté)	6	Affiche les informations sur les capsules d'équipement restantes et le lieu où elles se trouvent
SHIFT GAUCHE	Tir Multiple – (si monté)	7	Affiche staut du Vaisseau principal
1	Marche/arrêt Affichage ordinateur:	8	Affichage Carte de la lune du moment
–	rapetisse l'objet à l'intérieur de l'ordinateur		

Clavier Numérique:

8	Vue avant	Curseur à gauche	Caméra vers gauche – (si utilisée)
2	Vue arrière (si montée)	Curseur à droite	Caméra vers droite – (si utilisée)
4	Vue gauche (si montée)	–	Avance vers la caméra suivante – (si en mode caméra)
6	Vue droite (si montée)	+	retour à la caméra précédente – (si en mode caméra)
0	Vue Base (si montée)	FEU	Caméra tire laser – (si en mode caméra)
5	Alterne entre vues du vaisseau et vues de la caméra		
Curseur en haut	Caméra vers haut – si utilisée)		
Curseur en bas	Caméra vers bas – (si utilisée)		

NOTE: les coleurs du radar peuvent varier selon la carte graphique sélectionne.

VOYAGER

GENERIQUE

© 1990 Ocean Software Ltd
Conversion par Binary Designs
Une Conception de Mike Crowley et Dan Gallagher

VOYAGER
SZENARIO

Die Angriffstruppen der Roxiz lagern Ihren Nachschub auf den zehn Monden des Saturn. Jeder Mond wird von todbringenden Truppen verteidigt, die über ein noch tötlicheres Arsenal von Waffen verfügen. Nur ein Mensch im ganzen Universum ist mutig und dumm genug, den Versuch zu unternehmen, diese Gefahr zu beseitigen: Luke Snayles — verurteilter Ex-Pilot ... und Psychopath.

Weil die irdischen Verteidigungstruppen vernichtet wurden, ist Snayles die letzte Hoffnung. Nur mit dem Notwendigsten ausgerüstet muß er mit seinem kleinen Raumschiff die Angreifer auf jedem Mond vernichten und die installierten Anlagen zerstören. Anschließend fliegt er durch das 'Warp-Tor' zum nächsten Mond, wobei er Materialsonden einfangen kann, um seine Bewaffnung und seine Ausrüstung zu verbessern.

Die Mission beginnt...

LADEANWEISUNGEN

Starten Sie Ihren Computer mit Ihrer Systemdiskette. Dann legen Sie die Programmdiskette in das Laufwerk A ein, tippen A: und drücken ENTER. Zum Starten tippen Sie VOYAGER und drücken wieder ENTER.

Das Programm fragt zunächst ab, welche Grafik Ihr PC hat. Wählen Sie CGA, EGA oder VGA. Anschließend wird das Hauptprogramm geladen und das Titelbild erscheint. Mit der Leerfeldtaste schalten Sie in das Hauptmenü.

STEUERUNG

Mit der Taste C wählen Sie die Steuerung: Tastatur, Maus, Analog-Joystick oder Digital-Joystick.

TASTATURBELEGUNG

M – Nach oben	RECHTE UMSCHALTTASTE – Beschleunigen	DEL/Entf – Pause
U – Nach unten	? – Abbremsen	DEL/Entf + ECS – Abbrechen
K – Nach links	RETURN – Feuern	
J – Nach rechts		

MAUS-STEUERUNG

Beschleunigen (rechte Taste drücken)
Geschützturm aufwärts / Steigflug

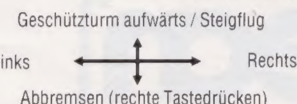


Geschützturm abwärts / Sinkflug
Abbremsen (rechte Taste drücken)

Linke Maustaste – Laser abfeuern

JOYSTICK-STEUERUNG

Geschützturm aufwärts / Steigflug



Abbremsen (rechte Tastedrücken)

Caps Lock (rechte Alt-Taste) – Abbremsen
Feuerknopf – Laser abfeuern
?/ – Beschleunigen
Feuern – Spiel starten
Esc – Spiel abbrechen (nur während der Pause)

STEUERUNGS-TASTEN

Backspace	Pause an/aus	–	Objekt im Computer hochzählen
Leerfeld	Umschalten zwischen Gleiter und Panzer (wenn vorhanden)	+	Objekt im Computer verringern
Tab	Atombombe auslösen (wenn vorhanden)	2	Aktuelle Ausrüstung anzeigen
D	Kamera abwerfen (wenn vorhanden)	3	Daten des Mondes anzeigen
ALT	Pyramiden-Feuer (wenn vorhanden)	4	Darstellung auf Kamera umschalten
CONTROL (CTRL)	Köder (Decoy) abwerfen (wenn vorhanden)	5	Daten der Bewaffnung anzeigen
LINKE SHIFT	Mehrfach-Feuer (wenn vorhanden)	6	Daten und Position der Materialsonden anzeigen
1	Computeranzeige ein/aus:	7	Status des Mutterschiffes anzeigen
		8	Landkarte des Mondes zeigen

Ziffernblock:

8	Sicht nach Vorn	Cursor aufwärts	Kamera aufwärts (wenn angewählt)
2	Sicht nach Hinten (wenn vorhanden)	Cursor abwärts	Kamera abwärts (wenn angewählt)
4	Sicht nach Links (wenn vorhanden)	Cursor links	Kamera links (wenn angewählt)
6	Sicht nach Rechts (wenn vorhanden)	Cursor rechts	Kamera rechts (wenn angewählt)
0	Sicht nach unten (wenn vorhanden)	–	Umschalten auf nächste Kamera (im Kamera-Modus)
5	Umschalten zwischen normaler Sicht und Kamera-Darstellung	+	Umschalten auf vorherige Kamera (im Kamera-Modus)
		Feuern	Laser über Kamera abfeuern

Hinweis: Die Farben auf dem Radarschirm sind von der gewählten Grafik abhängig.

VOYAGER

DANKSAGUNGEN

©1990 Ocean Software Limited
Konvertierung: Binary Designs
Spielgestaltung: Mike Crowly und Dan Gallagher
Deutsche Anleitung: AGD - Gunnar Binder